



SPORT
HUNTER

1600M

MANUEL D'UTILISATION
PLEASE READ THIS ENTIRE GUIDE BEFORE BEGINNING

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel



Symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole sert à vous avertir d'un risque de blessure. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de mort.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

ATTENTION, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut blesser votre animal.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Non conçu pour être utilisé avec les chiens agressifs. N'utilisez pas ce produit si votre chien est agressif ou a tendance à l'agressivité. Les chiens agressifs peuvent blesser gravement voire tuer leur propriétaire et d'autres personnes. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif est approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser.
- Ce dispositif contient des batteries au lithium-ion (Li-ion) ; ne les brûlez, percez, déformez, court-circuitez ni ne les chargez jamais avec un chargeur inapproprié. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner un incendie, une explosion, des dégâts matériels ou des dommages corporels.
- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie inapproprié. Mettez les batteries au rebut conformément aux réglementations locales.
- Les batteries ne doivent jamais être retirées de leur compartiment en vue de les charger.
- Il existe un risque d'explosion si les batteries sont chargées dans des zones soumises à de hautes températures (38° C).

ATTENTION

Veuillez lire et suivre les directives de ce guide. Il est important que le collier soit bien ajusté. Un collier porté trop longtemps ou trop serré peut irriter la peau de l'animal. On parle alors de plaies de lit, ulcères de décubitus ou escarres.

- Évitez de laisser le collier autour du cou du chien plus de 12 heures par jour.
- Si possible, changez la position du collier autour du cou de votre chien toutes les heures ou deux.
- Vérifier qu'il est bien ajusté pour éviter toute pression excessive ; respectez les directives contenues dans ce guide.
- N'attachez jamais de laisse au collier-récepteur car cela risquerait d'exercer une pression excessive sur les contacteurs.
- Lorsque vous utilisez un autre collier pour y attacher une laisse, prenez garde à ne pas faire pression sur le collier électronique.
- Lavez le cou du chien et les contacteurs du collier avec un chiffon humide chaque semaine.
- Vérifiez quotidiennement la zone de contact pour détecter toute irritation ou plaie.
- En cas d'irritation ou de plaie, cessez d'utiliser le collier jusqu'à ce que la peau ait complètement cicatrisé.
- Si le problème persiste au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire.

Pour des renseignements supplémentaires sur les plaies de lit et les escarres, veuillez consulter notre site internet : www.sportdog.com.

Ces conseils visent à favoriser la sécurité et le confort de votre chien. Des millions de chiens portent des contacteurs d'acier inoxydable sans éprouver d'inconfort. Certains chiens sont sensibles à la pression de contact. Mais il est probable qu'après quelques temps votre animal supporte très bien le collier. Si c'est le cas, vous pouvez relâcher un peu votre attention. Il est cependant important de continuer à vérifier quotidiennement la zone de contact. En cas de rougeur ou de plaie, cessez d'utiliser le collier jusqu'à ce que la peau ait complètement cicatrisé.

- Il vous faudra peut-être tailler les poils à l'endroit des contacteurs ou utiliser des contacteurs plus longs pour garantir un contact constant. Ne rasez jamais le cou du chien : cela pourrait causer une irritation ou une infection.
- Ne serrez pas le collier plus que nécessaire pour un contact satisfaisant. Un collier trop serré augmenterait le risque d'escarre sur la zone de contact.

Merci d'avoir choisi les appareils de dressage de la marque SportDOG®. Correctement utilisé, ce produit vous aidera à dresser votre chien efficacement et en toute sécurité. Pour garantir votre satisfaction, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation. Si vous avez des questions concernant le fonctionnement de ce produit, veuillez consulter les sections Questions fréquemment posées et Dépannage ou contacter notre Service clientèle. Pour obtenir la liste de nos numéros de téléphones dans votre région, consultez notre site internet : www.sportdog.com.

Pour obtenir la protection maximale de votre garantie, veuillez enregistrer votre produit sur notre site internet dans les 30 jours suivant votre achat à l'adresse www.sportdog.com. En enregistrant votre produit et en conservant votre reçu, vous bénéficierez d'une garantie complète et d'une réponse plus rapide de la part du Service clientèle. Plus important encore, nous ne transmettrons ni ne vendrons de renseignements importants à votre sujet à personne. La totalité des informations relatives à la garantie est disponible en ligne à l'adresse www.sportdog.com.

TABLE DES MATIÈRES

CONTENU DU KIT.....	5
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME	5
DÉFINITIONS	6
PRÉPARATION DE L'ÉMETTEUR.....	7
PRÉPARATION DU COLLIER-RÉCEPTEUR.....	8
AJUSTEMENT DU COLLIER-RÉCEPTEUR	10
TROUVEZ LE MEILLEUR NIVEAU D'INTENSITÉ POUR VOTRE CHIEN.....	10
MODIFICATION DES PLAGES DE STIMULATION ÉLECTROSTATIQUE	11
CONSEILS DE DRESSAGE GÉNÉRAUX	11
PROGRAMMATION DE L'ÉMETTEUR	12
COUPLAGE DE L'ÉMETTEUR ET DU COLLIER-RÉCEPTEUR.....	13
PROGRAMMATION DU SYSTÈME POUR UNE UTILISATION AVEC DEUX CHIENS.....	14
PROGRAMMATION DU SYSTÈME POUR UNE UTILISATION AVEC TROIS À SIX CHIENS	14
MODIFICATION DES CODES ID	15
ACCESSOIRES	16
QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES	17
DÉPANNAGE	18
INSTRUCTIONS RELATIVES À LA CLÉ MULTIFONCTIONS	18
CONDITIONS D'UTILISATION ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ	19
CONFORMITÉ	19
ÉLIMINATION DES BATTERIES USAGÉES.....	20
REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LE RECYCLAGE	20
GARANTIE	21

MANUEL DE DRESSAGE

Veuillez consulter notre site internet, www.sportdog.com, pour télécharger un Manuel de dressage détaillé concernant cet appareil ou contacter notre Service clientèle pour obtenir une aide personnalisée. Pour obtenir la liste de nos numéros de téléphone dans votre région, consultez notre site internet : www.sportdog.com.

CONTENU DU KIT



FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

La sécurité, le confort et l'efficacité du système de dressage pour plusieurs chiens SportDOG® SportHunter™ SD-1525E ont été testés sur des chiens de plus de 3,6 kg. Ce système a été conçu pour fonctionner facilement avec 6 chiens au maximum. Une utilisation correcte et logique de ce produit vous permettra de suivre vos chiens, d'augmenter l'impact de vos ordres et de corriger tout comportement gênant jusqu'à 1 600 m de distance en mode plusieurs chiens. L'émetteur envoie un signal activant le collier-récepteur, qui transmet une stimulation sans danger à l'animal. Grâce à un dressage adéquat, votre chien apprendra à associer ce signal à un ordre. Comme tous les produits SportDOG®, ce modèle possède des niveaux de stimulation électrostatique réglables, afin d'adapter l'intensité du courant envoyé au caractère de votre chien et d'éviter tout risque de correction excessive.

IMPORTANT : LE SYSTÈME DE DRESSAGE POUR PLUSIEURS CHIENS SPORHUNTER™ SD-1525E A UNE PORTÉE MAXIMALE DE 1600 M. SELON LA FAÇON DONT VOUS TENEZ L'ÉMETTEUR, LA PORTÉE MAXIMALE VARIE. POUR TOUJOURS OBTENIR DE BONS RÉSULTATS À GRANDE DISTANCE, TENEZ L'ÉMETTEUR À LA VERTICALE, ÉLOIGNÉ DE VOTRE CORPS ET AU-DESSUS DE VOTRE TÊTE. LE RELIEF, LE TEMPS, LA VÉGÉTATION, LES TRANSMISSIONS D'AUTRES DISPOSITIFS RADIO AINSI QUE D'AUTRES FACTEURS PEUVENT AFFECTER LA PORTÉE MAXIMALE DU SYSTÈME.



⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas ce produit si votre chien est agressif ou a tendance à l'agressivité. Les chiens agressifs peuvent blesser gravement voire tuer leur propriétaire et d'autres personnes. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif est approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser.

DÉFINITIONS



ÉMETTEUR : transmet le signal radio au collier-récepteur. Étanche, il peut être plongé dans l'eau, jusqu'à une profondeur de 7,6 m.

MOLETTE DE RÉGLAGE DE L'INTENSITÉ : permet d'accéder à différents niveaux et types de stimulation, pour que vous puissiez adapter la correction au tempérament de chaque chien.

VOYANT LUMINEUX DE L'ÉMETTEUR : indique qu'un bouton est enfoncé ; sert également d'indicateur lorsque la batterie est faiblement chargée.

INTERRUPTEUR À BASCULE : cet interrupteur a été réglé en usine de sorte que l'émetteur puisse contrôler deux colliers-récepteurs.

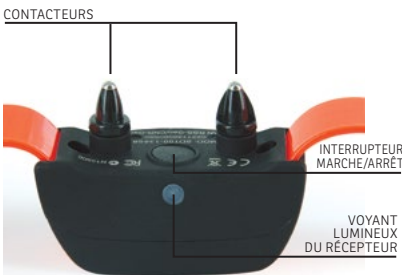
BOUTON HAUT : ce bouton a été réglé en usine de façon à permettre une stimulation électrostatique continue.

BOUTON BAS : ce bouton a été réglé en usine de façon à permettre une stimulation électrostatique momentanée, ou « Rappel ».

BOUTON LATÉRAL : ce bouton a été réglé en usine de façon à émettre un signal sonore sans stimulation électrostatique.

PRISE DE CHARGE : sert à brancher le chargeur. Bien que l'émetteur reste étanche sans son couvercle, laissez ce dernier en place lorsque l'appareil n'est pas en charge, afin d'éviter que des débris n'entrent par l'ouverture.

BOUTON DE SÉLECTION DU MODE : ce bouton vous permet de changer le mode de votre émetteur.



COLLIER-RÉCEPTEUR : il reçoit le signal radio produit par l'émetteur et permet une stimulation électrostatique ou par signal sonore ou vibration, afin de corriger ou rappeler vos chiens à l'ordre. Étanche, il peut être plongé dans l'eau, jusqu'à une profondeur de 7,6 m.

VOYANT LUMINEUX DU RÉCEPTEUR : vous prévient lorsque le collier-récepteur est allumé ou éteint et sert d'indicateur lorsque la batterie est faiblement chargée, ainsi que lorsque l'un des boutons de stimulation électrostatique (continue ou momentanée) est enfoncé.

CONTACTEURS : points de contacts via lesquels le collier-récepteur délivre la stimulation électrostatique.

INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT : appuyer momentanément sur ce bouton puis le relâcher permet d'allumer ou d'éteindre le collier-récepteur.

LE COLLIER-RÉCEPTEUR PEUT DÉLIVRER QUATRE TYPES DE STIMULATIONS :

CONTINUE : vous contrôlez le moment et la durée de la stimulation électrostatique, jusqu'à un maximum de 10 secondes. Après 10 secondes, le temps sera « dépassé » et vous ne pourrez plus envoyer de stimulation électrostatique à votre chien pendant 5 secondes. Une fois ces 5 secondes « dépassées », la stimulation électrostatique pourra de nouveau être délivrée.

MOMENTANÉE (RAPPEL À L'ORDRE) : la stimulation électrostatique est délivrée pendant 1/10 de seconde, indépendamment de la durée d'appui sur le bouton.

SIGNAL SONORE : le collier-récepteur émet un bref bip sonore lorsque l'on appuie sur le bouton de Signal sonore.

VIBRATION : le collier-récepteur vibre lorsque l'on appuie sur un bouton de Vibration, pendant 10 secondes au maximum. Après 10 secondes, le temps d'émission sera « dépassé » et vous ne pourrez plus envoyer de stimulation par vibration à votre chien pendant 5 secondes. Une fois ces 5 secondes « dépassées », la stimulation par vibration pourra de nouveau être délivrée.

ÉTAPE :: 01

PRÉPARATION DE L'ÉMETTEUR

CHARGEMENT DE L'ÉMETTEUR

1. Soulevez le cache en caoutchouc protégeant la prise de charge.
2. Branchez l'un des connecteurs du chargeur à la prise de charge.
3. Branchez le chargeur sur une prise murale ordinaire.
4. Chargez l'émetteur pendant 2 heures, pour la première charge comme pour toutes les suivantes.

Fonctionnant grâce à des batteries au lithium-ion, l'émetteur n'a besoin d'être rechargé que pendant 2 heures. Le fait de le laisser charger plus de 2 heures ne risque pas de l'endommager.

5. Une fois la charge terminée, remplacez le cache en caoutchouc.

Remarque : la durée de vie approximative de la batterie entre les charges se situe entre 40 et 60 heures, selon la fréquence d'utilisation.



VOYANT LUMINEUX DE L'ÉMETTEUR

MODE DE FONCTIONNEMENT	COULEUR DU VOYANT LUMINEUX	ÉTAT DE LA BATTERIE	TYPE DE LUMIÈRE
Bouton de stimulation électrostatique, signal sonore ou stimulation par vibration enfoncé	Verte	Bon	La couleur de la lumière reste constante tant que le bouton reste enfoncé
Bouton de stimulation électrostatique, signal sonore ou stimulation par vibration enfoncé	Rouge	Faible	La couleur de la lumière reste constante tant que le bouton reste enfoncé
Bouton de stimulation électrostatique momentanée enfoncé	Verte	Bon	La lumière clignote une fois puis s'éteint
Bouton de stimulation électrostatique momentanée enfoncé	Rouge	Faible	La lumière clignote une fois puis s'éteint
Appareil en charge	Verte	Faible	La couleur de la lumière reste constante tant que l'appareil est en charge
Appareil complètement chargé (chargeur toujours branché)	Verte	Bon	La lumière clignote toutes les secondes une fois la batterie complètement chargée

ÉTAPE :: 02

PRÉPARATION DU COLLIER-RÉCEPTEUR

CHARGEMENT DU COLLIER-RÉCEPTEUR

1. Soulevez le cache en caoutchouc protégeant la prise de charge.
2. Connectez l'un des connecteurs du chargeur à la prise de charge.
3. Branchez le chargeur sur une prise murale ordinaire.
4. Chargez le collier-récepteur pendant 2 heures, pour la première charge comme pour toutes les suivantes.

Fonctionnant grâce à des batteries au lithium-ion, le collier-récepteur n'a besoin d'être rechargé que pendant 2 heures. Le fait de le laisser charger plus de 2 heures ne risque pas de l'endommager.

5. Une fois la charge terminée, remplacez le cache en caoutchouc.



POUR METTRE LE COLLIER-RÉCEPTEUR EN MARCHÉ

Appuyez brièvement sur l'interrupteur marche/arrêt. Le voyant lumineux du récepteur devient vert en continu et le collier-récepteur émet entre 1 et 2 bips, selon la plage de stimulation statique sélectionnée. La plage 2 (intermédiaire) est la plage par défaut.

POUR ÉTEINDRE LE COLLIER-RÉCEPTEUR

Appuyez brièvement sur l'interrupteur marche/arrêt. Le voyant lumineux du récepteur devient rouge en continu et le collier-récepteur émet un bip continu pendant 2 secondes.

Pour allonger l'autonomie des batteries entre les charges, éteignez le collier-récepteur lorsqu'il n'est pas utilisé.

REMARQUE : la durée de vie approximative de la batterie entre les charges se situe entre 50 et 70 heures, selon la fréquence d'utilisation.

VOYANT LUMINEUX DU RÉCEPTEUR

MODE DE FONCTIONNEMENT	COULEUR DU VOYANT LUMINEUX	ÉTAT DE LA BATTERIE	TYPE DE LUMIÈRE	FONCTIONNEMENT DU HAUT-PARLEUR	VIBRATION
L'appareil s'allume grâce au interrupteur Marche/Arrêt	Verte	Bon	La couleur de la lumière reste constante durant le temps où l'appareil émet un bip sonore.	Un bip sonore est émis 1 ou 2 fois, selon la plage de stimulation électrostatique sélectionnée (2 étant le choix par défaut). Voir page 11.	Sans objet
L'appareil s'allume grâce au interrupteur Marche/Arrêt	Rouge	Faible	La couleur de la lumière reste constante durant le temps où l'appareil émet un bip sonore.	Un bip sonore continu est émis pendant 2 secondes	Sans objet
L'appareil s'éteint grâce au interrupteur Marche/Arrêt	Rouge	Sans objet	La couleur de la lumière reste constante durant le temps où l'appareil émet un bip sonore.	Sans objet	Sans objet
L'appareil est en marche	Verte	Bon	La lumière clignote toutes les 2 secondes	Sans objet	Sans objet
L'appareil est en marche	Rouge	Faible	La lumière clignote toutes les 2 secondes	Sans objet	Sans objet
L'appareil délivre une stimulation électrostatique continue	Rouge	Sans objet	La couleur de la lumière reste constante tant que le bouton reste enfoncé (jusqu'à 10 secondes)	Sans objet	Sans objet
L'appareil délivre une stimulation électrostatique momentanée (rappel à l'ordre)	Rouge	Sans objet	La lumière clignote une fois, brièvement, quel que soit la durée d'enfoncement du bouton	Sans objet	Sans objet
L'appareil délivre une stimulation par signal sonore	Arrêt	Sans objet	Sans objet	L'appareil émet un bip sonore tant que le bouton reste enfoncé	Sans objet
L'appareil délivre une stimulation par vibration	Arrêt	Sans objet	Sans objet	Sans objet	L'appareil vibre tant que le bouton reste enfoncé (jusqu'à 10 secondes)
L'appareil change de plage de stimulation électrostatique	Orange	Sans objet	La lumière clignote 1 ou 2 fois, selon la plage de stimulation électrostatique souhaitée.	Un bip sonore est émis 1 ou 2 fois, selon la plage de stimulation électrostatique sélectionnée (2 étant le choix par défaut). Voir page 11.	Sans objet
Appareil en charge	Verte	Faible	La couleur de la lumière reste constante tant que l'appareil est en charge	Sans objet	Sans objet
Appareil complètement chargé (chargeur toujours branché)	Verte	Bon	La lumière clignote toutes les secondes une fois la batterie complètement chargée	Sans objet	Sans objet

BATTERIES RECHARGEABLES

⚠️ AVERTISSEMENT

- Ce dispositif contient des batteries au lithium-ion (Li-ion) ; ne les brûlez, percez, déformez, court-circuitez ni ne les chargez jamais avec un chargeur inapproprié. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner un incendie, une explosion, des dégâts matériels ou des dommages corporels.
 - Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie inapproprié. Mettez les batteries au rebut conformément aux réglementations locales.
 - Les batteries ne doivent jamais être retirées de leur compartiment en vue de les charger.
 - Il existe un risque d'explosion si les batteries sont chargées dans des zones soumises à de hautes températures (38° C).
- Les batteries rechargeables au lithium-ion (Li-ion) n'ont pas de mémoire sensible, ne doivent pas nécessairement être vides avant d'être rechargées et ne peuvent pas être surchargées.
 - Les batteries sont partiellement chargées lorsqu'elles sortent de l'usine ; néanmoins il est nécessaire de les charger entièrement avant la première utilisation.
 - **Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, n'oubliez pas d'effectuer régulièrement une recharge complète des batteries. Cela doit être fait une fois tous les 3 à 4 mois.**
 - En principe, vos batteries peuvent être rechargées des centaines de fois. Cependant, toutes les batteries rechargeables finissent par perdre en capacité avec le temps, selon le nombre de cycles de chargement auquel elle sont soumises. Cela est normal. Si le temps de fonctionnement de votre appareil baisse de moitié par rapport à la durée de vie d'origine, contactez le Service clientèle pour vous procurer une nouvelle batterie.
 - Les batteries ont en principe une durée de vie de 3 à 5 ans. Si une batterie doit être remplacée, vous pouvez commander un nouveau paquet en appelant le Service clientèle. Pour consulter la liste des numéros de téléphone dans votre région, visitez notre site Internet www.sportdog.com. Veuillez n'ouvrir ni le collier-récepteur, ni l'émetteur tant que vous n'avez pas reçu la batterie de remplacement.

ÉTAPE :: 03

AJUSTEMENT DU COLLIER-RÉCEPTEUR

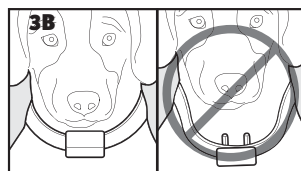
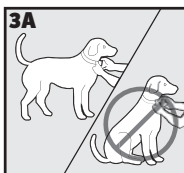
IMPORTANT : le collier-récepteur doit être correctement positionné pour permettre un dressage efficace. Les contacteurs doivent se trouver en contact direct avec la peau de votre chien.

ATTENTION

Consultez la page 3 pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.

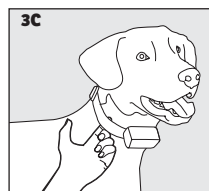
Pour garantir un ajustement optimal, respectez les étapes suivantes :

1. Lorsque votre chien se tient sur ses quatre pattes (**3A**), centrez le collier-récepteur de sorte que les contacteurs se trouvent sous son cou, en contact avec la peau (**3B**). Si le pelage de votre chien est long ou épais, vous avez deux solutions pour garantir un contact constant : soit tailler les poils autour des contacteurs, soit utiliser des contacteurs plus longs, fournis avec l'appareil.



ATTENTION

- Vous aurez peut-être besoin de tailler les poils dans la zone des contacteurs. Ne rasez jamais le cou du chien ; cela pourrait causer une irritation ou une infection.
 - Ne serrez pas le collier plus que nécessaire pour un contact satisfaisant. Un collier trop serré augmenterait le risque d'escarre sur la zone de contact.
2. Le collier-récepteur doit être parfaitement positionné, en étant toutefois assez lâche pour pouvoir passer un doigt entre le collier et le cou du chien (**3C**).
 3. Laissez votre chien porter le collier pendant quelques minutes, puis vérifiez de nouveau le réglage. Vérifiez également le réglage une fois qu'il s'est habitué au collier-récepteur.



ÉTAPE :: 04

TROUVEZ LE MEILLEUR NIVEAU D'INTENSITÉ POUR VOTRE CHIEN

Le dispositif SportHunter™ SD-1525E dispose de plusieurs niveaux d'intensité. Ce qui vous permet de choisir la stimulation électrostatique la plus adaptée à votre chien.

REMARQUE : commencez toujours par le niveau le plus faible, en augmentant progressivement l'intensité.

Pour que le dressage soit efficace, il est important de trouver le niveau d'intensité qui convient à votre chien. Il s'agit du « Niveau de reconnaissance », à savoir le niveau auquel votre chien regarde autour de lui avec curiosité ou fait bouger ses oreilles.

TROUVER LE NIVEAU DE RECONNAISSANCE DE VOTRE CHIEN

REMARQUE : chaque chien est différent ; vous ne pouvez donc pas savoir à l'avance quel sera le niveau de reconnaissance du vôtre. Observez-le bien pour détecter tout changement de comportement, même léger, montrant que votre chien est sensible à l'électrostimulation.

1. Assurez-vous que le collier-récepteur est allumé et bien installé sur le cou de votre chien, utilisez la molette de réglage de l'intensité de l'émetteur pour sélectionner le niveau 1, puis appuyez sur le bouton de stimulation électrostatique continue pendant 1 à 2 secondes.
2. Si votre chien ne montre aucune réaction au niveau 1, passez au niveau 2 et répétez l'opération.
3. VOTRE CHIEN NE DOIT PAS ABOYER NI PANIQUER LORSQU'IL REÇOIT UNE STIMULATION ÉLECTROSTATIQUE. SI CELA SE PRODUIT, CELA SIGNIFIE QUE LE NIVEAU DE LA STIMULATION ÉLECTROSTATIQUE EST TROP ÉLEVÉ ET QUE VOUS DEVEZ REVENIR AU NIVEAU PRÉCÉDENT ET RÉPÉTER L'OPÉRATION.

- Une fois que vous avez trouvé le niveau de reconnaissance de votre chien, utilisez-le pour commencer un exercice de dressage.
- Si vous atteignez le niveau de reconnaissance 7 et que votre chien ne réagit toujours pas, contrôlez que le collier-récepteur est bien positionné autour de son cou. Revenez ensuite au niveau d'intensité 1 et répétez l'opération. Si rien n'indique que votre chien est sensible à la stimulation électrostatique, vous avez trois solutions possibles : tailler les poils se trouvant sous les contacteurs, utiliser les contacteurs plus longs fournis avec votre appareil, ou changer de plage de stimulation électrostatique.

Si après avoir suivi toutes ces étapes, rien n'indique que votre chien est sensible à la stimulation électrostatique, veuillez contacter le Service client.

MODIFICATION DES PLAGES DE STIMULATION ÉLECTROSTATIQUE

Le collier-récepteur du SportHunter™ SD-1525E dispose de 2 plages de stimulation électrostatique (**faible et intermédiaire**). Il existe 7 niveaux de stimulation électrostatique différents pour chaque plage, le niveau 1 étant le plus faible et le niveau 7 le plus élevé. La plage 2 (intermédiaire) est la plage par défaut.

Pour modifier la plage de stimulation électrostatique, respectez les étapes suivantes :

- Assurez-vous que le collier-récepteur est éteint.
- Allumez l'appareil en pressant puis en relâchant l'interrupteur Marche/Arrêt.
- Dans les 5 secondes suivant l'extinction du voyant lumineux, maintenez enfoncé l'interrupteur Marche/Arrêt pendant 3 secondes.
- Le collier-récepteur émettra ensuite un bip sonore et le voyant lumineux clignotera en orange. Cela indique que la plage de stimulation électrostatique sélectionnée est la plage **faible**. Si vous souhaitez sélectionner la plage **intermédiaire**, continuez à maintenir enfoncé l'interrupteur Marche/Arrêt jusqu'à ce que le nombre de bips sonores/clignotements oranges corresponde à la plage de stimulation électrostatique voulue, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.
- Relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt une fois sélectionnée la plage souhaitée ; le collier-récepteur s'éteindra alors.
- Rallumez l'appareil. Il émettra alors des bips sonores, en fonction de la plage de stimulation électrostatique choisie.

	PLAGE DE STIMULATION ÉLECTROSTATIQUE	TEMPÉRAMENT DU CHIEN
1 bip sonore	Faible	Doux
2 bips sonores	Intermédiaire	Modéré

CONSEILS DE DRESSAGE GÉNÉRAUX

AVANT DE DRESSER VOTRE CHIEN À L'AIDE DE CE PRODUIT

Pour des résultats optimaux lors de l'utilisation de ce système de dressage, souvenez-vous toujours d'enseigner un ordre avant d'essayer de l'améliorer à l'aide du système de dressage. Gardez toujours en tête les conseils de dressage suivants :

- Éliminez un seul comportement insatisfaisant ou enseignez un seul ordre auquel obéir à la fois. Si vous tentez de dresser votre chien trop rapidement, il risque de ne pas comprendre.
- Soyez constant. Envoyez à votre chien une seule stimulation électrostatique ou par signal sonore ou vibration pour chaque comportement insatisfaisant.
- Ne corrigez pas votre chien plus que nécessaire. Utilisez aussi peu de stimulations que possible pour dresser votre chien.
- Évitez que votre chien se retrouve dans des situations où il a tendance à mal se comporter, sauf si vous êtes en mesure de le surveiller et d'utiliser le système de dressage pour lui envoyer une stimulation électrostatique ou par signal sonore ou vibration.
- Si vous vous rendez compte que dans certaines situations votre chien se comporte mal de façon répétée, utilisez-les comme séances de dressage. Cela augmentera grandement vos chances de réussite.
- Si votre chien a une réaction craintive à la stimulation électrostatique ou par signal sonore ou vibration (en particulier les premières fois), ne vous affolez pas. Détournez son attention en lui faisant adopter un comportement simple et approprié (en lui donnant par exemple un ordre bien connu comme « Assis »).
- N'utilisez jamais le système de dressage pour corriger ou faire disparaître un quelconque comportement agressif. Si votre chien se comporte ainsi, mettez-vous en relation avec un dresseur professionnel. Chez les chiens, l'agressivité résulte de nombreux facteurs. Il peut s'agir d'un comportement appris ou associé à une peur. Un autre facteur qui contribue à l'agressivité des chiens est la domination sociale. Chaque chien étant différent.

Consultez notre site internet, www.sportdog.com, pour obtenir plus de conseils et télécharger des guides de dressage ou contactez notre Service clientèle pour obtenir une aide personnalisée. Pour obtenir la liste de nos numéros de téléphone dans votre région, consultez notre site internet : www.sportdog.com.

À présent, le système de dressage pour plusieurs chiens SportHunter™ SD-1525E est prêt à être utilisé. L'émetteur a été réglé en usine sur le mode 1 (interrupteur à bascule en position **HAUT**), mais vous souhaitez peut-être changer de mode, selon votre situation. Voir L'ÉTAPE 05 pour une explication des options associées aux modes.

ÉTAPE :: 05

PROGRAMMATION DE L'ÉMETTEUR

L'émetteur SportHunter™ SD-1525E dispose de 12 modes de fonctionnement pour vous permettre de choisir celui qui correspond le mieux à votre méthode de dressage. L'émetteur a été réglé en usine sur le mode 1 (interrupteur à bascule en position **HAUT**).

POUR CHANGER DE MODE

1. En vous référant aux tableaux suivants, utilisez la molette de réglage de l'intensité et l'interrupteur à bascule pour sélectionner le mode souhaité.
2. Retournez l'émetteur (retirez le clip de la ceinture s'il est fixé).
3. À l'aide d'un stylo ou de la petite barre métallique de la boucle de votre collier, enfoncez puis relâchez le bouton mode. Lorsque le bouton mode est enfoncé, le voyant lumineux de l'émetteur s'allume sans clignoter. Lorsqu'on le relâche, il clignote plusieurs fois, selon le mode sélectionné. Par exemple, il clignote 5 fois pour le mode 5.

REMARQUE : si le mode 7 (Code ID) est sélectionné (position **HAUT**), le voyant lumineux s'allume sans clignoter lorsque l'on relâche le bouton mode.



INTERRUPTEUR À
BASCULE EN
POSITION **HAUT**



INTERRUPTEUR À
BASCULE EN
POSITION **BAS**

INTERRUPTEUR À BASCULE EN POSITION HAUTE

MODE	FONCTIONNEMENT DU BOUTON HAUT	FONCTIONNEMENT DU BOUTON BAS	FONCTIONNEMENT DU BOUTON LATÉRAL	INTERRUPTEUR À BASCULE (HAUT/BAS)	NOMBRE DE CHIENS	V/T SUR MOLETTE
1	Simulation électrostatique continue (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité)	Simulation électrostatique momentanée (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité)	Stimulation par signal sonore uniquement	Chien 1 / Chien 2	2	Vibration
2	Simulation électrostatique continue (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité)	Simulation électrostatique momentanée (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité)	Stimulation par vibration uniquement	Chien 1 / Chien 2	2	Signal sonore
3	Chien 1 (Niveau défini par la molette de réglage de l'intensité)	Chien 2 (Niveau défini par la molette de réglage de l'intensité)	Chien 3 (Niveau défini par la molette de réglage de l'intensité)	Continu / Signal sonore uniquement	3	Vibration
4	Chien 1 (Niveau défini par la molette de réglage de l'intensité)	Chien 2 (Niveau défini par la molette de réglage de l'intensité)	Chien 3 (Niveau défini par la molette de réglage de l'intensité)	Continu / Vibration uniquement	3	Signal sonore
5	Chien 1 (Niveau défini par la molette de réglage de l'intensité)	Chien 2 (Niveau défini par la molette de réglage de l'intensité)	Chien 3 (Niveau défini par la molette de réglage de l'intensité)	Continu / Momentané	3	Signal sonore
6	Chien 1 (Niveau défini par la molette de réglage de l'intensité)	Chien 2 (Niveau défini par la molette de réglage de l'intensité)	Chien 3 (Niveau défini par la molette de réglage de l'intensité)	Continu / Momentané	3	Vibration
7 (Code ID)	Sans objet	Sans objet	Voir ÉTAPE 09	Position HAUTE	Sans objet	Sans objet
V/T	Sans objet	Sans objet	Sans objet	Sans objet	Sans objet	Sans objet

INTERRUPTEUR À BASCULE EN POSITION BASSE

MODE	FONCTIONNEMENT DU BOUTON HAUT	FONCTIONNEMENT DU BOUTON BAS	FONCTIONNEMENT DU BOUTON LATÉRAL	INTERRUPTEUR À BASCULE (HAUT/BAS)	NOMBRE DE CHIENS	V/T SUR MOLETTE
1	Simulation électrostatique continue (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité) Chien 1 / Chien 4	Simulation électrostatique continue (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité) Chien 2 / Chien 5	Simulation électrostatique continue (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité) Chien 3 / Chien 6	Chien 1-3 / Chien 4-6	6	Signal sonore
2	Simulation électrostatique continue (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité) Chien 1 / Chien 4	Simulation électrostatique continue (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité) Chien 2 / Chien 5	Simulation électrostatique continue (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité) Chien 3 / Chien 6	Chien 1-3 / Chien 4-6	6	Vibration
3	Simulation électrostatique momentanée (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité) Chien 1 / Chien 4	Simulation électrostatique momentanée (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité) Chien 2 / Chien 5	Simulation électrostatique momentanée (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité) Chien 3 / Chien 6	Chien 1-3 / Chien 4-6	6	Signal sonore
4	Simulation électrostatique momentanée (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité) Chien 1 / Chien 4	Simulation électrostatique momentanée (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité) Chien 2 / Chien 5	Simulation électrostatique momentanée (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité) Chien 3 / Chien 6	Chien 1-3 / Chien 4-6	6	Vibration
5	Simulation électrostatique continue HAUTE (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité)	Simulation électrostatique continue FAIBLE (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité)	Stimulation par signal sonore uniquement	Chien 1 / Chien 2	2	Vibration
6	Simulation électrostatique continue HAUTE (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité)	Simulation électrostatique continue FAIBLE (Niveau défini par la molette de réglage d'intensité)	Stimulation par vibration uniquement	Chien 1 / Chien 2	2	Signal sonore
7	Sans objet	Sans objet	Sans objet	Sans objet	Sans objet	Sans objet
V/T	Sans objet	Sans objet	Sans objet	Sans objet	Sans objet	Sans objet

REMARQUE : Les modes 1, 2, 3 et 4 donnent accès à 7 niveaux de stimulation électrostatique, correspondant à la configuration définie par la molette de réglage d'intensité. Les modes 5 et 6 donnent accès à davantage de « degrés » de stimulation électrostatique parmi lesquels choisir, pour un total de 14 niveaux de stimulation électrostatique. Par exemple, en mode 5, si la molette de réglage d'intensité est sur 2, le bouton bas donne accès à la stimulation électrostatique de niveau 3 et le bouton haut à celle de niveau 4.

ÉTAPE :: 06

COUPLAGE DE L'ÉMETTEUR ET DU COLLIER-RÉCEPTEUR

Pour coupler le collier-récepteur à un nouvel émetteur ou un nouveau collier-récepteur avec votre émetteur actuel :

1. Éteignez le collier-récepteur.
2. Appuyez brièvement sur l'interrupteur Marche/Arrêt. Le voyant lumineux du récepteur s'allume, puis s'éteint après 4-5 secondes. Si l'interrupteur Marche/Arrêt est relâché trop tôt, le voyant lumineux du récepteur se met à clignoter normalement. Si cela se produit, reprenez au point 1.
3. Une fois le voyant lumineux du récepteur éteint, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt.
4. Maintenez enfoncé le bouton haut de l'émetteur jusqu'à ce que le voyant lumineux du récepteur clignote 5 fois. Vous devrez peut-être tenir les deux appareils écartés de 60 - 90 cm avant que cela ne se produise. Une fois que le voyant lumineux du récepteur a clignoté 5 fois, le collier-récepteur est couplé et se met à clignoter normalement. Si le voyant lumineux du récepteur ne clignote pas 5 fois, reprenez au point 1.

ÉTAPE :: 07

PROGRAMMATION DU SYSTÈME POUR UNE UTILISATION AVEC DEUX CHIENS

Le collier-récepteur SportDOG® peut être réglé de façon à réagir à la position **HAUT** ou à la position **BAS** de l'interrupteur à bascule. Pour dresser un deuxième chien en mode deux chiens, il est nécessaire de faire l'acquisition d'un collier-récepteur SportDOG® Add-A-Dog® supplémentaire. **Veillez consulter la dernière page concernant l'acquisition de colliers-récepteurs Add-A-Dog® supplémentaires, compatibles avec ce système.**

1. Programmez l'émetteur sur le mode 1 ou 2 si l'interrupteur à bascule est en position **HAUT** ou sur le mode 5 ou 6 s'il est en position **BAS** (voir L'ÉTAPE 05).
2. Mettez l'interrupteur à bascule en position **HAUT** pour programmer le collier-récepteur.
 - A. Éteignez le collier-récepteur.
 - B. Appuyez brièvement sur l'interrupteur Marche/Arrêt. Le voyant lumineux du récepteur s'allume, puis s'éteint après 4-5 secondes. Si l'interrupteur Marche/Arrêt est relâché trop tôt, le voyant lumineux de l'émetteur se met à clignoter normalement. Si cela se produit, reprenez au point **A**.
 - C. Une fois le voyant lumineux du récepteur éteint, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt.
 - D. Maintenez enfoncé le **bouton haut** de l'émetteur jusqu'à ce que le voyant lumineux du récepteur clignote 5 fois. Vous devrez peut-être tenir les deux appareils écartés de 60 - 90 cm avant que cela ne se produise. Si le voyant lumineux du récepteur ne clignote pas 5 fois, reprenez au point **A**.
3. Programmez le deuxième collier-récepteur en vous référant aux points **A** et **D** ci-dessus, avec l'interrupteur à bascule en position **BAS**.

ÉTAPE :: 08

PROGRAMMATION DU SYSTÈME POUR UNE UTILISATION AVEC TROIS À SIX CHIENS

Pour dresser d'autres chiens, il est nécessaire de faire l'acquisition de colliers-récepteurs SportDOG® Add-A-Dog® supplémentaires. **Veillez consulter la dernière page concernant l'acquisition de colliers-récepteurs Add-A-Dog® supplémentaires, compatibles avec ce système.**

UTILISATION AVEC TROIS CHIENS

1. Programmez l'émetteur sur le mode 3, 4, 5 ou 6 lorsque l'interrupteur à bascule est en position **HAUT** (voir L'ÉTAPE 05).
2. Mettez l'interrupteur à bascule en position **HAUT**.
3. Programmez le premier collier-récepteur.
 - A. Éteignez le collier-récepteur.
 - B. Appuyez brièvement sur l'interrupteur Marche/Arrêt. Le voyant lumineux du récepteur s'allume, puis s'éteint après 4-5 secondes. Si l'interrupteur Marche/Arrêt est relâché trop tôt, le voyant lumineux de l'émetteur se met à clignoter normalement. Si cela se produit, reprenez au point **A**.
 - C. Une fois le voyant lumineux du récepteur éteint, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt.
 - D. Maintenez enfoncé le **bouton haut** de l'émetteur jusqu'à ce que le voyant lumineux du récepteur clignote 5 fois. Vous devrez peut-être tenir les deux appareils écartés de 60 - 90 cm avant que cela ne se produise. Si le voyant lumineux du récepteur ne clignote pas 5 fois, reprenez au point **A**.
4. Programmez le deuxième collier-récepteur en vous référant aux points **A** et **D** ci-dessus, mais en utilisant le **bouton bas** au lieu du bouton haut.
5. Programmez le troisième collier-récepteur en vous référant aux points **A** et **D** ci-dessus, mais en utilisant le **bouton latéral** au lieu du bouton haut.

Chien	Couleur de flèche
Chien 1	Orange
Chien 2	Rouge
Chien 3	Verte

UTILISATION AVEC SIX CHIENS

1. Programmez l'émetteur sur le mode 1, 2, 3 ou 4 lorsque l'interrupteur à bascule est en position **BAS** (voir L'ÉTAPE 05).
2. Répétez les étapes 3-5 avec l'interrupteur à bascule en position **HAUT** pour les chiens 1, 2 et 3.
3. Répétez les étapes 3-5 avec l'interrupteur à bascule en position **BAS** pour les chiens 4, 5 et 6.

Chien	Couleur de flèche
Chien 1	Orange
Chien 2	Rouge
Chien 3	Verte
Chien 4	Bleu
Chien 5	Jaune
Chien 6	Gris

ÉTAPE :: 09

MODIFICATION DES CODES ID

Un code ID est le signal d'identification entre l'émetteur et le collier-récepteur. Chacun d'entre eux est programmé à l'aide de l'un des 4 000 codes ID existant, en usine. Dans les rares cas où un émetteur envoie un signal à plus d'un collier-récepteur, vous pouvez modifier le code ID de l'émetteur pour éviter que cela ne se produise. Il existe 64 codes ID programmables.

PROGRAMMATION MANUELLE DU CODE ID DE L'ÉMETTEUR

1. Mettez la molette de réglage d'intensité sur le niveau 7 et l'interrupteur à bascule en position **HAUT** ; ensuite, enfoncez puis relâchez le bouton mode à l'arrière de l'émetteur. Cela ne changera pas le mode ; le mode en cours restera donc actif une fois le changement d'ID effectué.
2. Une fois le bouton mode relâché, le voyant lumineux de l'émetteur devient vert et reste allumé 15 secondes.
3. Lorsque le voyant lumineux vert est allumé, tournez la molette de réglage d'intensité pour sélectionner le 1er chiffre de l'ID ; ensuite, enfoncez puis relâchez le bouton latéral. Le voyant lumineux vert clignote alors rapidement, confirmant la sélection.
4. De nouveau, lorsque le voyant lumineux vert est allumé, tournez la molette de réglage d'intensité pour sélectionner le 2ème chiffre de l'ID ; ensuite, enfoncez puis relâchez le bouton latéral. Le voyant lumineux vert clignote alors rapidement, confirmant la sélection. La sélection du deuxième chiffre est optionnelle ; si elle n'est pas nécessaire, attendez que le voyant lumineux vert s'éteigne et n'appuyez pas sur le bouton latéral.
5. Après 15 secondes, ou après avoir appuyé pour la deuxième fois sur le bouton latéral, le voyant lumineux vert s'éteint et l'ID de l'émetteur est mise à jour. À ce stade, l'émetteur est réglé sur le même mode que celui sélectionné avant la configuration de l'ID.
6. Une fois le code ID modifié, vous devez coupler le collier-récepteur et l'émetteur. Voir l'ÉTAPE 06.

REMARQUE : si vous n'appuyez qu'une seule fois sur le bouton latéral (en passant l'étape 4), l'ID conserve ses deux chiffres. Par défaut, le chiffre de gauche devient 1. Par exemple, si vous avez sélectionné le chiffre 6 lors de l'étape 3 et que vous n'avez appuyé sur le bouton qu'une seule fois, l'ID sera 16.

RÉTABLISSEMENT DE L'ID DE L'ÉMETTEUR DÉFINIE EN USINE

1. Mettez la molette de réglage d'intensité sur le niveau 7 et l'interrupteur à bascule en position **HAUT** ; ensuite, enfoncez puis relâchez le bouton mode à l'arrière de l'émetteur. Cela ne changera pas le mode ; le mode en cours restera donc actif une fois le changement d'ID effectué.
2. N'appuyez sur aucun bouton et attendez que le voyant lumineux de l'émetteur s'éteigne.
3. Vous devez coupler le collier-récepteur et l'émetteur. Voir l'ÉTAPE 06.

REMARQUE : le fait de retirer la batterie rétablira également l'ID de l'émetteur définie en usine.

ACCESSOIRES

Pour vous procurer des accessoires supplémentaires pour votre système de dressage pour plusieurs chiens SportDOG® SportHunter™ SD-1525E, contactez le Service clientèle ou consultez notre site internet, www.sportdog.com, afin de trouver un revendeur près de chez vous. Des bandes pour collier sont disponibles, afin de coordonner les colliers de vos chiens avec les flèches colorées de l'émetteur.

BANDE POUR COLLIER	NUMÉRO DE PIÈCE
Bande pour collier orange, 1,9 cm	SAC30-13315
Bande pour collier bleue, 1,9 cm	SAC30-13374
Bande pour collier rouge, 1,9 cm	SAC30-13322
Bande pour collier jaune, 1,9 cm	SAC30-13323
Bande pour collier verte, 1,9 cm	SAC30-13317
Bande pour collier grise, 1,9 cm	SAC30-14781

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

La stimulation électrostatique est-elle sans danger pour mon chien ?	Bien que la stimulation électrostatique continue et/ou momentanée puisse être désagréable pour votre chien, elle n'est pas nuisible pour lui. Les dispositifs de dressage électroniques nécessitent une interaction et un apprentissage de la part du maître afin de pouvoir obtenir les résultats escomptés.
Quel âge minimal un chien doit-il avoir pour pouvoir utiliser le SportHunter™ SD-1525E ?	Votre chien doit être en mesure d'apprendre des ordres de base, tels que « Assis » ou « Reste là ». Ce système ne doit être utilisé que sur des chiens d'au moins 6 mois. Le collier-récepteur risque d'être trop grand pour les chiens de moins de 3,6 kg. Si votre animal est blessé ou si sa mobilité est réduite, contactez votre vétérinaire ou votre dresseur professionnel avant utilisation.
Une fois que mon chien sera dressé et aura appris à obéir à mes ordres, devra-t-il continuer à porter le collier-récepteur ?	Votre chien devra porter le collier-récepteur de temps en temps pour consolider son apprentissage. Par ailleurs la plupart des chasseurs continuent à faire porter le collier-récepteur à leurs chiens lors de la chasse, pour un contrôle maximal.
Le collier-récepteur est-il étanche ?	Oui. Si les batteries rechargeables doivent être remplacées, assurez-vous que le joint torique et sa rainure ne comportent ni saleté ni débris.
Puis-je utiliser mon collier-récepteur à proximité d'eau salée ?	Oui. Toutefois, si le collier-récepteur est utilisé dans ou à proximité d'eau salée, il doit être rincé à l'eau douce après chaque utilisation.
Puis-je utiliser le SportHunter™ SD-1525E avec plusieurs chiens ?	Oui. Le système de dressage pour plusieurs chiens SportHunter™ SD-1525E peut être utilisé avec 6 chiens au maximum. Pour cela, il est nécessaire de faire l'acquisition de colliers-récepteurs SportDOG® Add-A-Dog® supplémentaires. Veuillez consulter la dernière page pour consulter la liste des colliers-récepteurs compatibles avec ce système.
Puis-je utiliser le SportHunter™ SD-1525E avec des chiens agressifs ?	Nous déconseillons l'utilisation de l'un de nos produits, quel qu'il soit, sur des chiens agressifs. Pour déterminer si votre chien est susceptible d'être agressif, nous vous recommandons de contacter votre vétérinaire ou dresseur professionnel local.
Puis-je être sûr que le SportHunter™ SD-1525E bénéficiera d'une portée de 1 600 m ?	La portée de votre SportHunter™ SD-1525E est amenée à varier selon le relief, le temps et la végétation, de même que les transmissions émises par d'autres appareils radio. Pour profiter d'une portée maximale, veuillez consulter la section « Fonctionnement du système » de ce manuel.
Combien de temps peut durer en continu la stimulation envoyée à mon chien ?	La durée maximale d'une stimulation électrostatique continue par pression du bouton correspondant est de 10 secondes. La durée maximale d'une stimulation par vibration continue par pression du bouton correspondant est de 10 secondes. Après 10 secondes, le temps d'émission sera « dépassé » (pendant 5 secondes), et il faudra relâcher puis enfoncer de nouveau le bouton. En revanche, la stimulation par signal sonore continue tant que l'on appuie sur le bouton.
Que faire si le cou de mon chien présente des rougeurs ou des irritations ?	Ce problème est dû aux contacteurs, qui irritent la peau. Interrompez l'utilisation du collier-récepteur pendant quelques jours. Si le problème persiste au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire. Une fois l'état de la peau redevenu normal, reprenez l'utilisation et surveillez attentivement l'état de la peau de votre chien.
La molette de réglage d'intensité est difficile à tourner. Est-ce normal ?	Oui. Cela permet d'éviter les modifications d'intensité accidentelles et favorise l'optimisation de l'étanchéité. À mesure que vous l'utiliserez, le bouton se « rodera » et deviendra plus facile à tourner.
Puis-je attacher une laisse au collier-récepteur ?	N'ATTACHEZ PAS de laisse au collier-récepteur. En revanche vous pouvez attacher un autre collier, non métallique, au cou de votre chien, et y fixer une laisse. Assurez-vous que cet autre collier ne touche pas les contacteurs.
Puis-je programmer le SportHunter™ SD-1525E pour le faire fonctionner avec d'autres systèmes de la marque SportDOG® ?	Oui. Vous pouvez programmer le SportHunter™ SD-1525E pour l'utiliser avec les systèmes SD-425E, SD-425S-E, SD-425CAMO-E, SD-825E, SD-1225E, SD-1825E ou SD-1875E. Néanmoins, comme le SD-1525E fonctionne selon une fréquence différente, il n'est pas compatible avec les systèmes antérieurs de la marque SportDOG®.

DÉPANNAGE

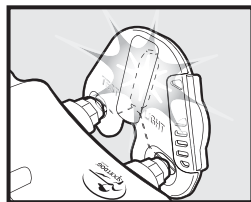
Les réponses aux questions suivantes devraient vous aider à résoudre tout problème que vous pourriez rencontrer concernant ce système. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter le Service clientèle ou consulter notre site internet : www.sportdog.com.

Mon chien ne réagit pas lorsque j'appuie sur un bouton.	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez que le collier-récepteur est bien allumé et que le voyant lumineux clignote.• Si la portée a réduit par rapport à la première fois où vous avez utilisé le système, vérifiez que ni la batterie de l'émetteur ni celle du collier-récepteur n'est déchargée.• De nombreux facteurs peuvent influencer sur la portée de votre SportHunter™ SD-1525E. Pour consulter la liste de ces facteurs, veuillez vous reporter à la section « Fonctionnement du système ».• Vous pouvez contrôler que le collier-récepteur envoie bien une stimulation électrostatique à votre chien en plaçant la clé multifonctions fournie avec votre kit, sur le collier-récepteur. Veuillez consulter la section « Instructions relatives à la clé multifonctions » pour plus de détails.• Augmentez l'intensité via la molette de réglage d'intensité. Consultez la section « Trouvez le meilleur niveau d'intensité pour votre chien » pour plus d'informations.• Augmentez la plage de stimulation électrostatique. Consultez la section « Modification des plages de stimulation électrostatique » pour plus d'informations.• Assurez-vous que les contacteurs du collier-récepteur sont parfaitement positionnés sur la peau de votre chien. Consultez la section « Ajustement du collier-récepteur » pour plus d'informations.• Vous devrez peut-être utiliser les contacteurs plus longs fournis avec votre appareil, ou tailler les poils de votre chien sous les contacteurs.• Si vous vous apercevez que le temps de fonctionnement a réduit considérablement par rapport au temps d'origine, il est possible que les batteries de votre collier-récepteur doivent être remplacées. Contactez le Service clientèle pour vous en procurer de nouvelles.
Le collier-récepteur ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le collier-récepteur est bien chargé. Le collier-récepteur se recharge en 2 heures.
Le collier-récepteur ne réagit pas à l'émetteur.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que l'émetteur est bien chargé. L'émetteur se recharge en 2 heures.• Contrôlez que le collier-récepteur est bien allumé et que le voyant lumineux clignote. Voir la section « Pour mettre le collier-récepteur en marche ».• Voir la section « Couplage de l'émetteur et du collier-récepteur ».

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA CLÉ MULTIFONCTIONS

1. Allumez le collier-récepteur.
 2. Maintenez le contact entre la clé multifonctions et les contacteurs.
 3. Appuyez sur un bouton de stimulation sur l'émetteur.
 4. La lumière de la clé multifonction clignote alors.
Remarque : plus le niveau de stimulation électrostatique est élevé, plus la lumière de la clé multifonction clignote fort.
 5. Éteignez le collier-récepteur.
- Conservez la clé multifonctions pour des tests ultérieurs.

REMARQUE : si la lumière de la clé multifonctions ne clignote pas, rechargez la batterie et refaites un test. Si la lumière de la clé multifonctions ne clignote toujours pas après cela, contactez le Service clientèle.



CONDITIONS D'UTILISATION ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

1. CONDITIONS D'UTILISATION

L'utilisation de ce produit est sujette à votre acceptation sans modifications de l'intégralité des termes, conditions et consignes d'utilisation stipulés dans le présent document. Le fait d'utiliser ce produit revient à en accepter l'intégralité de ces termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au Service clientèle approprié avec une preuve d'achat afin d'obtenir un remboursement complet.

2. UTILISATION ADÉQUATE

Ce produit est conçu pour le dressage de chiens. Le caractère ou la taille/le poids spécifiques de votre chien ne sont peut-être pas adaptés à ce produit (voir la section « Fonctionnement du système » de ce manuel d'utilisation. Radio Systems Corporation déconseille l'utilisation de ce produit si votre chien est agressif, et rejette toute responsabilité pour déterminer si le produit convient à un animal spécifique. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif est approprié à votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de l'intégralité du manuel d'utilisation et de toutes informations de sécurité spécifiques.

3. UTILISATION ILLÉGALE OU INTERDITE

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des chiens. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer l'animal. L'utilisation inappropriée de ce produit peut constituer une violation des lois fédérales, nationales ou locales.

4. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenues responsables (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) des pertes ou dommages consécutifs ou associés à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit dans la pleine mesure autorisée par la loi. Dans le but d'éviter toute ambiguïté, aucune disposition de la clause 4 ne peut engager la responsabilité de Radio Systems Corporation en cas de décès, de blessures corporelles, de fraude ou de fausse déclaration.

5. MODIFICATION DES TERMES ET CONDITIONS

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier de temps à autre les termes, les conditions et les avis applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, elles ont une valeur contractuelle et s'appliquent comme si elles faisaient partie du présent document.

CONFORMITÉ



Cet équipement a été testé et été trouvé conforme aux directives pertinentes R&TTE. Avant d'utiliser ce système en dehors des pays européens, veuillez consulter l'organisme R&TTE compétent dans votre région. Les modifications et les changements apportés à l'appareil et non approuvés par Radio Systems Corporation contreviennent aux réglementations R&TTE européennes, et peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil et annuler la garantie.

Vous trouverez la déclaration de conformité à l'adresse : www.sportdog.com/eu_docs.php.

IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ce dispositif a été conçu pour fonctionner avec l'antenne fournie avec ce produit. L'utilisation d'autres antennes peut enfreindre les règles industrielles du Canada et annuler l'autorité de l'utilisateur quant au fonctionnement de l'équipement.



ÉLIMINATION DES BATTERIES USAGÉES

⚠ AVERTISSEMENT

Consultez la section relative aux batteries en page 3 pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.

Ce système fonctionne avec deux blocs de batteries au lithium-ion (capacité de 160 mAh pour le collier-récepteur, 550 mAh pour l'émetteur). Remplacez la batterie uniquement par une autre commandée auprès du Service clientèle. Pour consulter la liste des numéros de téléphone dans votre région, visitez notre site Internet www.sportdog.com.

La collecte sélective des batteries usagées est exigée dans de nombreux pays ; renseignez-vous sur les réglementations locales en vigueur avant d'éliminer les batteries usagées. Veuillez consulter les instructions ci-dessous pour retirer la batterie de l'appareil.

EN FIN DE VIE DU PRODUIT, VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS POUR L'ÉLIMINATION DES BATTERIES (N'OUVREZ NI LE COLLIER-RÉCEPTEUR NI L'ÉMETTEUR TANT QUE VOUS N'AVEZ PAS REÇU LA BATTERIE DE REMPLACEMENT)

- À l'aide d'un tournevis cruciforme n°1, retirez les vis du boîtier de l'émetteur.
- À l'aide d'une clé Allen 3/32, retirez les vis du boîtier du collier-récepteur.
- Retirez le cache arrière ou le couvercle du boîtier.
- Retirez le bloc batterie usagé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Au moment de retirer le bloc de batteries usagé, veillez à tenir fermement le connecteur pour ne pas endommager les fils. Risque d'incendie ou d'explosion si les fils de la batterie sont court-circuités.
- Ces instructions ne sont pas valables pour la réparation ou le remplacement des batteries. Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie autre que celles approuvées spécifiquement par Radio Systems Corporation. Veuillez appeler notre Service clientèle pour éviter d'annuler votre garantie.



REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LE RECYCLAGE

Veillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets des équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet appareil, ne le mettez pas dans le système de déchets ordinaire. Veuillez le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. En cas d'impossibilité, veuillez contacter le Service clientèle pour de plus amples informations. Pour consulter la liste des numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site : www.sportdog.com.

GARANTIE

Trois ans de garantie limitée non transférable

Ce produit fait l'objet d'une garantie limitée du fabricant. Pour une description détaillée de la garantie concernant ce produit et de ses modalités d'application, consultez www.sportdog.com et/ou contactez notre service clientèle.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
 - Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA
-

Ce produit est protégé par les brevets suivants :

N° de brevet pour Les États-Unis : 6 901 883 ; 7 017 524 ; 6 184 790 ; 7 647 545 ; 6 459 378

N° de brevet pour Le Canada : 2565318

N° de brevet pour l'Australie : 2006233255

Autres brevets en instance.



SPORTDOG® ADD-A-DOG®

SPORTDOG.COM

SPORTHUNTER™

COMPATIBLE AVEC SD::1525E



SDR::AFE



BANDES POUR
COLLIER
SUPPLÉMENTAIRES
DISPONIBLES

©2014 RADIO SYSTEMS CORPORATION

Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA • 865.777.5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd • 2nd Floor, Elgee Building, Market Square

Dündalk, Co. Louth, Ireland • +353 (0) 42 942 1811

400-1752-32

